

STANLEY®

EN

IT

BG

CS

DA

DE

EL

ES

ET

FI

FR

HR

HU

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RU

SK

SL

SV

TR

UK

Water suction kit - User guide

Please read this guide carefully before use

Kit aspirazione acqua - Istruzioni per l'uso

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso

Комплект - Изсмукване на вода - Ръководство за употреба

Прочетете внимателно преди употреба

Sada na odsávání vody - Návod k obsluze vysokotlakého čističe

Před použitím si laskavě přečtěte tento návod

Kit til indsugning af vand - Instruktions vedrørende brug

Læs disse instruktioner omhyggeligt inden brug

Satz Wasseransaugung - Gebrauchsanleitung

Lesen Sie bitte diese Anleitung vor Gebrauch aufmerksam durch

Kit αναρρόφησης νερού - οδηγίες χρήσης

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση

Kit aspiración agua - Instrucciones de uso

Es indispensable leer atentamente estas instrucciones antes del uso

Veeimukomplekt - Kasutusjuhend

Lugege juhend enne kasutamist hoolikalt läbi

Veden imusarja - Käyttöohjeet

Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä

Kit aspiration eau - Mode d'emploi

Lire attentivement ces instructions avant l'emploi

Komplet za usisavanje vode - Priručnik za uporabu

Molimo Vas da prije uporabe pažljivo pročitate ovaj priručnik

Vízelszívó készlet - Felhasználói útmutató

A használat megkezdése előtt kérjük, olvassa el az útmutatót

Vandens siurbimo rinkinys - Naudotojo vadovas

Atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą

Ūdens iesūkņšanas komplekts - Lietotāja pamācība Pirms lietošanas, lūdzu, rūpīgi iepazīstieties ar šo pamācību

Kit waterafzuiging - Gebruiksaanwijzing

Lees deze gebruiksaanwijzing vóór het gebruik aandachtig door

Vannslangesett - Bruksinstruksjoner

Les disse instruksjonene nøye før bruk

Zestaw zasysania wody - Instrukcja obsługi

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi

Kit aspiração de água - Instruções de uso

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho

Set aspirare apă - Ghid de utilizare a aparatului

Vă rugăm citiți cu atenție acest ghid înainte de utilizare

Комплект для всасывания воды - инструкции по эксплуатации

Внимательно прочитайте эти инструкции до начала использования

Súprava na vysávanie vody - Príručka používateľa

Pred použitím si pozorne prečítajte túto príručku

Komplet za sesanje vode - Navodila za uporabo

Pred uporabo pazljivo preberite ta priročnik

Sats för uppsug av vatten - Bruksanvisning

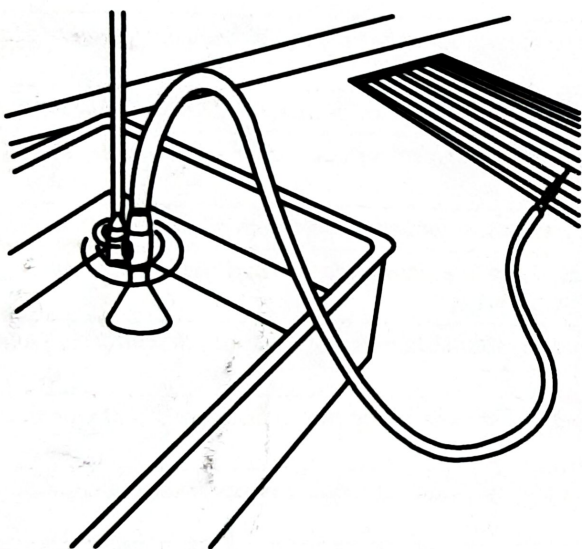
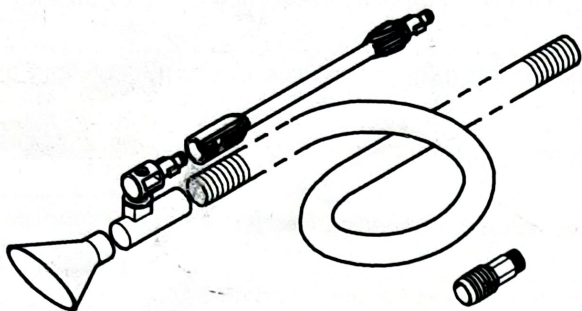
Läs bruksanvisningen noggrant före användning

Su emme kiti - kullanım talimatları

Kullanımdan önce, bu talimatları dikkatlice okuyun

Комплект для всмоктування води - Інструкція користувача

Перед використанням уважно прочитайте цю інструкцію



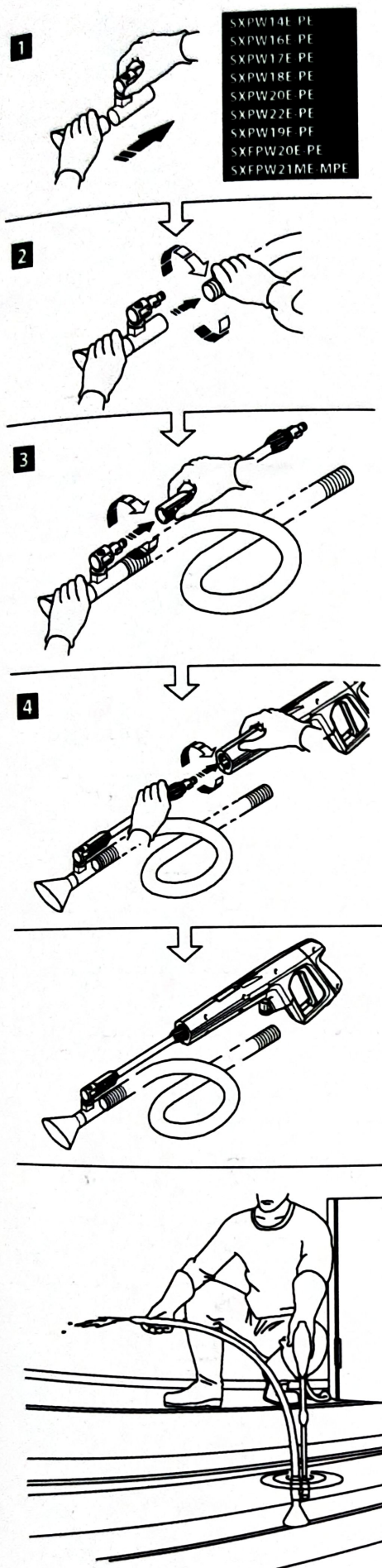
SXPWA41956UE

cod. 93819 - JN

stanleytools.com

EN	Read this manual through carefully before installing/using the cleaner, paying special attention to the SAFETY INSTRUCTIONS
IT	Leggere questo manuale prima dell'installazione/uso dell'idropulitrice, prestando particolare attenzione alle ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA
DE	Прочетете това ръководство внимателно, преди да инсталирате/използвате машината за почистване, като обърнете особено внимание на ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
CS	Před instalací nebo používáním tohoto čističe si pečlivě přečtěte tuto příručku. Zvýšenou pozornost věnujte části BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
DA	Læs denne vejledning inden installation og brug af højtryksrensere og vær særligt opmærksom på SIKKERHEDSREGLERNE
DE	Lesen Sie dieses Handbuch vor der Installation und dem Gebrauch des Hochdruckreinigers aufmerksam durch und achten Sie besonders auf die SICHERHEITSANWEISUNGEN
EL	Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο πριν από την εγκατάσταση/χρήση του μηχανήματος πλύσης, με ιδιαίτερη προσοχή στις ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ
ES	Leer este manual antes de la instalación/uso de la hidrolimpiadora, prestando particular atención a las INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD
ET	Lugege see kasutusjuhend enne survepesuri töökorda seadmist/kasutamist hoolega läbi, pöörates erilist tähelepanu OHUTUSNÕUETELE
FI	Lue tämä käyttöopas ennen painepesurin asennusta/käyttöä. Kiinnitä erityistä huomiota TURVAOHJEISIIN
FR	Lire ce manuel avant l'installation/utilisation du nettoyeur en faisant très attention aux INSTRUCTIONS POUR LA SÉCURITÉ
HR	Prije montiranja/korištenja čistača pažljivo pročitajte ovaj priručnik i posebnu pozornost posvetite SIGURNOSNIM MJERAMA
HU	A tisztítóberendezés üzembehelyezése/használatá előtt olvassa át gondosan ezt a leírást, különös figyelmet szentelve a BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK című résznek
LT	Prieš sumontuodami ir naudodami įrenginį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją, ypatingą dėmesį atkreipdami į SAUGOS INSTRUKCIJAS
LV	Pirms tīrīšanas ierīces uzstādīšanas/izmantošanas izlasiet šo rokasgrāmatu, īpaši vērīgi lasiet DROŠĪBAS NOTEIKUMUS
NL	Lees vóór de installatie/het gebruik van de hogedrukreiniger deze handleiding goed door en in het bijzonder de VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN
NO	Les denne håndboken før installasjon og bruk av høytrykksspyleren og vær spesielt oppmerksom på SIKKERHETSREGLENE
PL	Przed przystąpieniem do instalacji bądź użycia myjki należy dokładnie przeczytać niniejszy podręcznik, zwracając szczególną uwagę na treść części dotyczącej INSTRUKCJI BEZPIECZEŃSTWA
PT	Leia este manual antes de instalar/usar a lavadora a alta pressão, prestando muita atenção nas INSTRUÇÕES PARA A SEGURANÇA
RO	Citiți acest manual în întregime cu atenție înainte de a instala/utiliza aparatul de curățat, acordând o atenție mărită INSTRUCȚIUNILOR DE SIGURANȚĂ
RU	Прочитайте данное руководство перед установкой моечной машины, обращая особенное внимание на ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
SK	Pred inštaláciou/používaním čističa si pozorne prečítajte tento návod a buďte obzvlášť opatrní pri čítaní BEZPEČNOSTNÝCH POKYNOV
SV	Läs igenom bruksanvisningen före installation och användning av högtryckstvätten. Lagg speciellt märke till SÄKERHETSBESTÄMMELSERNA
LV	Pirms tīrīšanas ierīces uzstādīšanas/izmantošanas izlasiet šo rokasgrāmatu, īpaši vērīgi lasiet DROŠĪBAS NOTEIKUMUS
TR	Hidro temizleyiciyi kurmadan/kullanmadan önce, EMNİYET BİLGİLERİ'NE özellikle dikkat göstererek, işbu kılavuzu okuyunuz
UK	Перед тим, як встановлювати/використовувати пристрій для миття, уважно прочитайте цей посібник, звертаючи особливу увагу на ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ





EN

Use the accessories as shown in sequence. Pay special attention to the operations and activities marked "⚠"

IT

Utilizzare gli accessori come indicato nella sequenza. Prestare particolare attenzione ai comportamenti indicati con "⚠"

BG

Използвайте аксесоарите, както е показано в поредица. Обърнете специално внимание на операциите и дейностите, обозначени с "⚠"

CS

Používejte příslušenství podle postupu. Věnujte zvláštní pozornost úkonům a činnostem označeným "⚠"

DA

Benyt tilbehøret som beskrevet i fremgangsmåde. Vær særligt opmærksom på de handlinger, der er markeret med et "⚠"

DE

Die Zubehörteile wie in der Arbeitsabfolge beschrieben verwenden. Besonders auf die mit "⚠" gekennzeichneten Verhaltensweisen achten

EL

Χρησιμοποιήστε τα εξαρτήματα όπως αναφέρεται στην ακολουθία. Προσέξτε ιδιαίτερα τις συμπεριφορές που υποδεικνύονται με "⚠"

ES

Utilizar los accesorios tal como se indica en la secuencia. Prestar particular atención a los comportamientos indicados con "⚠"

ET

Kasutage tarvikuid nii, nagu on näidatud joonisel. Pöörake erilist tähelepanu toimingutele ja tegevustele, mis on tähistatud "⚠"-ga. Käytä varusteita kohdan ohjeiden mukaan. Kiinnitä erityistä huomiota "⚠"-merkittyihin toimintatapoihin

FI

Observer la séquence pour utiliser les accessoires. Faire très attention aux descriptions marquées d'un "⚠"

FR

Koristite pribor kao što je prikazano na slici. Posebice obratite pozornost na radove i aktivnosti označene s "⚠"

HR

A tartozékokat a ábrának megfelelően használja. Fokozottan ügyeljen az "⚠"-szel jelölt műveletekre és tevékenységekre

HU

Naudokite priedus, kaip parodyta sekoje. Būkite itin atidūs atlikdami veiksmus, pažymėtus "⚠"

LT

Lietojiet piederumus, kā parādīts darba secībā. Īpašu uzmanību pievēršiet procesiem un darbībām, kas atzīmētas ar "⚠"

LV

Gebruik de accessoires zoals aangegeven in de opeenvolging. Let bijzonder goed op voor de vakken aangeduid met "⚠"

NL

Bruk tilbehøret som angitt i sekvens. Vær spesielt oppmerksom på fremgangsmåtene angitt med "⚠"

NO

Zastosuj akcesoria, jak pokazano w punkcie. Szczególną uwagę należy zwrócić na czynności oznaczone znakiem "⚠"

PL

Utilize os acessórios conforme indicado na sequência. Preste uma atenção especial aos comportamentos indicados com "⚠"

PT

Utilizați accesoriile așa cum se prezintă în secvența. Acordați o atenție specială operațiilor și activităților marcate cu "⚠"

RO

Используйте аксессуары, как показано в последовательности. Обратите особое внимание на действия, обозначенные "⚠"

RU

Použite príslušenstvo podľa obrázka. Venujte osobitnú pozornosť úkonom a činnostiam označeným "⚠"

SK

Opremo uporabite, kot kaže zaporedje. Posebno pazite na postopke in dejavnosti z oznako "⚠"

SL

Använd tillbehören enligt sekvens. Var speciellt uppmärksam på de procedurer som är markerade med "⚠"

SV

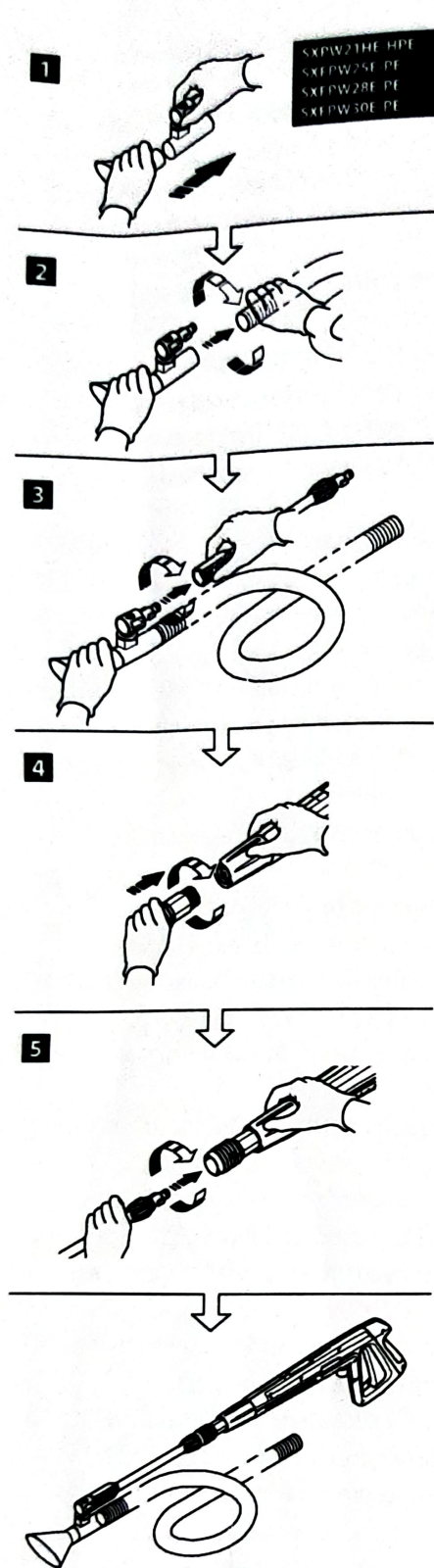
Aksesuarları, sayılı sırada belirtildiği şekilde kullanın. "⚠" ile belirtilmiş hareketlere özel dikkat gösterin

TR

Використовуйте приладдя, як показано у кроці. Приділіть особливу увагу операціям і діям, позначеним "⚠"

UK

STANLEY



STANLEY

is a registered trademark of The Stanley Black & Decker Corporation used under license. The product is manufactured and distributed by: Annovi Reverberi S.p.A. Via M.L. King, 3 - 41122 Modena (Italy). All the rights reserved. © 2017 Stanley Black & Decker Corporation

EN

Use the accessories as shown in sequence. Pay special attention to the operations and activities marked "⚠"

IT

Utilizzare gli accessori come indicato nella sequenza. Prestare particolare attenzione ai comportamenti indicati con "⚠"

BG

Използвайте аксесоарите, както е показано в поредица. Обърнете специално внимание на операциите и дейностите, обозначени с "⚠"

CS

Používejte příslušenství podle postupu. Věnujte zvláštní pozornost úkonům a činnostem označeným "⚠"

DA

Benyt tilbehøret som beskrevet i fremgangsmåde. Vær særligt opmærksom på de handlinger, der er markeret med et "⚠"

DE

Die Zubehöerteile wie in der Arbeitsabfolge beschrieben verwenden. Besonders auf die mit "⚠" gekennzeichneten Verhaltensweisen achten

EL

Χρησιμοποιήστε τα εξαρτήματα όπως αναφέρεται στην ακολουθία. Προσέξτε ιδιαίτερα τις συμπεριφορές που υποδεικνύονται με "⚠"

ES

Utilizar los accesorios tal como se indica en la secuencia. Prestar particular atención a los comportamientos indicados con "⚠"

ET

Kasutage tarvikuid nii, nagu on näidatud joonisel. Pöörake erilist tähelepanu toimingutele ja tegevustele, mis on tähistatud "⚠"-ga

FI

Käytä varusteita kohdan ohjeiden mukaan. Kiinnitä erityistä huomiota "⚠"-merkittyihin toimintatapoihin

FR

Observer la séquence pour utiliser les accessoires. Faire très attention aux descriptions marquées d'un "⚠"

HR

Koristite pribor kao što je prikazano na slici. Posebice obratite pozornost na radove i aktivnosti označene s "⚠"

HU

A tartozékokat a ábrának megfelelően használja. Fokozottan ügyeljen az "⚠"-szel jelölt műveletekre és tevékenységekre

LT

Naudokite priedus, kaip parodyta sekoje. Būkite itin atidūs atlikdami veiksmus, pažymėtus "⚠"

LV

Lietojiet piederumus, kā parādīts darba secībā. Īpašu uzmanību pievēršiet procesiem un darbībām, kas atzīmētas ar "⚠"

NL

Gebruik de accessoires zoals aangegeven in de opeenvolging. Let bijzonder goed op voor de vakken aangeduid met "⚠"

NO

Bruk tilbehøret som angitt i sekvens. Vær spesielt oppmerksom på fremgangsmåtene angitt med "⚠"

PL

Zastosuj akcesoria, jak pokazano w punkcie. Szczególną uwagę należy zwrócić na czynności oznaczone znakiem "⚠"

PT

Utilize os acessórios conforme indicado na sequência. Preste uma atenção especial aos comportamentos indicados com "⚠"

RO

Utilizați accesoriile așa cum se prezintă în secvența. Acordați o atenție specială operațiilor și activităților marcate cu "⚠"

RU

Используйте аксессуары, как показано в последовательности. Обратите особое внимание на действия, обозначенные "⚠"

SK

Použite príslušenstvo podľa obrázka. Venujte osobitnú pozornosť úkonom a činnostiam označeným "⚠"

SL

Opremo uporabite, kot kaže zaporedje. Posebno pazite na postopke in dejavnosti z oznako "⚠"

SV

Använd tillbehören enligt sekvens. Var speciellt uppmärksam på de procedurer som är markerade med "⚠"

TR

Aksesuarları, sayılı sırada belirtildiği şekilde kullanın. "⚠" ile belirtilmiş hareketlere özel dikkat gösterin

UK

Використовуйте приладдя, як показано у кроці. Приділіть особливу увагу операціям і діям, позначеним "⚠"